

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Vocabularius praedicatorum

Melber, Johannes

[Hagenau], um 1494-95

M

[urn:nbn:de:bsz:31-311671](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-311671)

L ante W

pliste Incuria vllendevff d syten rein) vll d: (huffe) qz byn
der teil Et d: nyere q ad interiora Lumē (des liechtes ym-
schin. Lunule (mōlin steigerlin (ad modum lune facie in-
seri) yginū. Lupin^o ē gen^o legumis sonitu suo terrēs lu-
Lustrare (durch sehē al ding) r sic etiā cū b purgare (pos-
Lusus sus. sui. l. lud^o sic repit in antiq̄s scriptis
Luteus hō (ein irdischer mēsch Lutu (kade vnsubei kest.
Lucosa terra (vnsuber vnsketig erdrich vol schlymf.
Lux. qre sup in luce. Itē lux (natürlich wesen des liechtes
S; lumē d: (des liechtes ymbschin
Luxuria (vnkuschet bynfluß des libs zu aller schendlicheit
geilkei/ geil spil alle vberflüssigkei/ r sic repit etiā inter
p̄nges. Et pp̄te est supfluitas venaris.
Luxuriari (vnkusch sin vnkuschet tribē vberflüssigkei/
tribē zu wte hinkussig sin vll zu wte histlessen. Itē luxuri-
ari venatibō ē sp̄ venatiōi supflue intēdere seu sp̄ venari. s.
Luxuriātes palmites (die do hinkussig sin) Itē (cū pctō.
luxuriantibō calamis segetū (in wachslig des somēs vnd
Lux^o (vberflüssigkei/ vnozdēlichkei/ (d stat i die helmer
vfluß d freslerey) in oī supfluitate sez luxurte vll veltū.
Luxuriosum quiviū (ein vberflüssigs. **WA**

ſceria ein muer on spi

m se vel ein rowe muwer ein yngespyete muer)
vitz sine cemēto. Machabeoz liber (buch der
Machina (gerust schirm bolwerck (striter.
do mā mit er zu rucke (ad ciuitatē expugnandā
Machina mūdi (gerust vll liplich gebuw d welt. hoīs crea-
Machinamēta (arglſtūg noch stellūg bof an (tura
schleg vll rete vll thete) tra aliq̄e.
Machinari vnoſtee zu thon vll zu fugē d: uff gen anschleg
hon vnd machē vbels zu fugē) sicut dū q̄s n̄itit ciuitatē
lucrarī ab extra facti h̄mōi machinamēta. vll zu fugē.
Machinatio (geschefft.
Machinatioēs dīaboloz (tufels gessenst.
Machilera facies (ein scharpff mager angeſicht.

B ante A

Dactare (dortē metzlen.
Dacula (befleckūg / ſchmahūg / ſychtag d̄ ſund / ein fleck
 d̄ erſund v̄l wurcklich ſund. **Dactar** (beflecke vnreñ
Addeſcētes libidie / gefucht / gewellert.
Dagdalone declinat̄ ſicut p̄thecoſte. **Alto moſic̄ muſa. et**
 ſp̄ idem ſcat **Dagi** (die wiſſen kunig. ſz in exodo magi.
 (die zauberer. fecerūt ſig. **Dagica ars** (kūſt d̄ grofwurck
 lichkeit. ſ. ſwartz kūſt. dū q̄s in ſbis p̄ diabolu aliqd̄ pra
Dagi plur̄ (v̄l mee. z catholocon d̄ q̄ ſint due d̄ c̄icat
 c̄oēs. **Dath. vi.** **Flōne** vos magiſplur̄ eſt̄ illis. ſ. mlto
 plur̄ p̄c̄ij l̄ct̄iarōis eſt̄ ill. **Dagiſteriu** (meiſterſchafft
Dagiſtrat (die meiſter. abſtractū. p̄creto. in euangelio d̄
Dagnalla. ſ. magna opa (grof mechtige werck.
Dagnanm (grof mutig / gehertz.
Dagnas at. v̄l magnatus ſi. die groſſen menſchē die wir
Dagne groflich (digē ampt lude
Dagnificare (grof machē. v̄l laudare.
Dagnificētia grof wurcklichkeit.
Dagnificus grofwurcklicher wurcker groſſer d̄ng
Dagnitudo (die groſe. **Dagnifice** grofwurcklich. mech
Dagnificētiſſim (der aller groſt wurckeder (tiglich
Daietas ē ſūm̄ ſtat̄ (der nit gemindert od̄ genyder mag
 werdē. l̄ k̄iglich würdigkeit keiſerlich gewalt hoch ge
 walt v̄l maiestat. z maior ſtat̄ indeclinabil̄ (hoch ſtat der
 nit mag zē. groſſer ſtat. macht die do nit mag. vici aut̄ hu
Daiotes. maior̄ ſpeculū imitemur. ſ. ſc̄ōz patz (milari
 q̄ nos in bono p̄ceſſerūt z ad bonū horzati ſūt. z in bono
 nos pepererūt v̄l adhuc pariūt z in ſc̄ā vita d̄rigūt
Daldri ein malter. **Daleſſe** v̄bel v̄n wee ſin.
Daledicere verfluchē v̄bel v̄ff eins ſagē v̄belſwunſchē
 fluchē bof wort v̄l boflich zu reden mit v̄bel beladenyt
 eua plures maledictiōes habuit q̄ Adā mit merer v̄bel
 iſt ſy beladē v̄o got. **Sic ſp̄eti data ē maledictio** pinlich
 zitlicher ſchade. **Itē maledicere. ſ. malo adijcere** dē boſen
 zu werffen zu gebē v̄l zu fugē. **Daledicti** fluch liden
Daledict begabt mit allē boſen. (fluch werden

Mante A

Maledictū (d fluch) **Uñ** paul⁹. xps fact⁹ est. p nob maledi-
ctū (ei vl d fluch. i. die pynlichkeit des vbels) h̄ c (d; vbel
d; mā estm flucht) recepit sup se. n̄ q̄ ipe sit maledict⁹. **Uñ**
lex dicit. maledict⁹ ois q̄ p̄det in ligno. Sic xps nō pec-
catū s; penā illi⁹ maledictionis assumpsit z sustulit. z ergo
ipe nō d; maledict⁹. sed maledictū in illo sensu iā dicto.

Maledict⁹ (flucher vbels wunscher vl ein vbel redender.
ein gotz lesterer der do schentlicher wort ist.

Maledictio (der fluch) p̄ponit a malū z iactio z interponit
d. cā euphonic. z sic est mali adfectio

Maleficus (zauberer) **Maleficiū** (zauberniß).

Maleficia. vbel that. z sūt interdū veneficia / v̄giffung.

Malicia (bofhaftigkeit bofwilligkeit) z exercetur i alios
dū q̄s vult nocere (pinlichkeit bof pinlich ding sched-
lichkeit pinlich vbel. Sufficit dici malicia sua. i. penosa
opatio vl labor corporal. Itē malicia melācolie (das bof in
d; p̄plex) nō est malivolūtas. s; malū in se. Etia malicia
d; (zerstorlichkeit pynlich vbel. Itē malicia ap̄o latinis
puenit in vsuz vt p certo malo accipiat. i. p insidiosa cau-
tela vel fraude vl p insidijs z calliditate. S; ē regla ydeo
ma nostrz seq̄tur vsuū patz. sic q̄ ad huc capim⁹. Itē ma-
licia d; q̄ ad aīaz. qz ē in cord. S; neq̄cia d; q̄ ad extrinseca
opa i q̄b; p̄sistit (betruglichkeit schalckhaftigkeit. **Ma-
liciose** (schalckhaftiglich. **Malign⁹** (einer d; do bynt in

Malignitas (bofwilligkeit in harter straffung (bofheit

Malignāter agere (v̄f einer entzunten bofheit

Malleus p diabolo ponit (der ansicht bynd hēmert) suis im-
pugnatioib; sup quēlibet etiā sanctū.

Malogranatū (granet apffel) est plenū nucleis pomū.

Malū p̄tuit p̄trariat in cōmuni (lesterlich vbel.

Malū tps est tps finale in q̄ nos sum⁹. qz includit infirmi-
tatem de quo. **Vemento** mei dñe in tpe malo. i. in tpe pe-
nalitatis.

Mala mūdī dicunt (ellend pynlichkeit samer angst pyn-
lich vbel verderblichkeit schedlich vbel.

Mamma (duthen v̄ter Brust.

¶ ante A

Damilla (brust) **D**amona (rychtū) nūc dicit māmona in
gratia quā dicit ipse fructus gratias in eis felicitate.
Danare (fließen) alio modo active capit p. v. g. fließen.
Danciū (ei knecht v. l. maget) mulier ē hūanū mācipiū et
interdū vīr (so er muß die windel waschē) et dicit knechtlich
Dācipare (zu geeygēt werdē) nō vult de sibi māci (keit
pari sanguinē vel substantiā pauper.
Dācus q. caret manu **D**ādare (schlechtlich gebieten.
Dādātū (ein gebot d. schlechtē beissung) sic dicitur. vade
feras mihi fontē. tal. si nō obediēt n. peccat mortali. et sic
differt a pcepto qd. fort. ligat ad faciendū. Itē mandatū
q. n. monumentū. q. n. sub mortali ligat. sed q. tenet habe
bit p. m. Itē mandatū sit mediate p. nūc. et l. r. s. v. l. est
volūtas indicata q. est sine coactōe ip. s. pceptū sit im
mediate v. l. qd. est imp. coactio. Itē trīsticū mādatū terre
(geworffen in die erd v. n. dar i. gefulet) et tandem resurgere
Dādibula (kynback) **D**ādūcare (essen nyellē) (secūdū
Danere illū p. expectare. et sic trāsticū e. ponit.
Dania est corruptio p. tur. fantastice (zerstorung d. krafft d.
inbildūg) vt. q. viderē e. h. et est aliud
Danipulus (hantfol. armfol. ein garb.
Danna (das liblich hymel brot.
Dansio (bywonē. liplich bywonūg. wonūg i. celo v. l. came
Dāsuet. i. ad manū suet. (senffmutterger laßt mit im (ra
ymb geen wie du nur wilt. alk. ei. h. ä. p. fert laßt er sich hā
deln wie m. i. w. l. et tū in h. nec scādalisat nec scādalisatur
nec ledit nec ledit. vel. ei. senffter milē. einer d. do. eius. sen
ten. gemutz. ist. nit. zornisch. Itē. mā. suet. p. pat. aq. q. tracta
bil. ē. formabil. et figurabil. p. m. formā. tunc. recipiēt. aq. m. sic
q. aq. disponit. sic. tina. h. d. ē. aial. mā. suetū. (d. sich. laßt. gewe
nē) ad. oia. ad. manū. iurta. velle. sic. n. ē. de. brutis. aial. v. n.
si. auē. vul. p. lupū. et. ad. tps. aliq. domauer. et. assuefecer.
tū. tādē. recurret. ad. siluā. (also. d. sich. sin. natur. wid. ereigt
Itē. mā. suet. ē. moll. sic. kussin. vel. aq. (also. senff. ist. er) q. n.
i. ip. m. lacif. n. ledit. s. cedit. (entwicht. v. n. laßt. sich. nit. entru
stē. nec. ex. tū. ledit. aliū. sic. molle. non. capit. dā. nū. dum. ledit.

Manu

- Manusuetudo** (senffimutigkeit) tractabilitas (hädelig) vt
factū ē in māfuet^o. dū vicz q̄s tractat subditos sine dāno
z lesiōe. z dū offensus n̄ ledit ab alijs (gedultig lyden vel.
Māfuefacere (senffimutig machē (lydlichkeit)
Manualis opatio (bantwerck bantyrung)
Manubriū est qd manu tenet
Manuducere (furen mit der hant.
Manu fortis (starcker mit siner krafft) qz manus p potesta
te capit, sicut d'auid d'iscip' manu fortis.
Manumissio (ledig lassung. a manu. i. prāte d'missus. z er
go manumissus est liber homo.
Manus p filio dī sepe ponit. Itē sepe p opib' l' hādēt gewalt
Manutene (hant haltē) vt res in eē pmaneat
Marath hebraice. i. amaritudo latine
Marcescere (welck werden in im selbs. Inuidus marce
scit (spryt vñ nagt sich selbs krafftlos werden) i spūalib'
durr werden dz dz safft heruf küpt p̄schwindē ablegig
Marcid (ein gewelckter krafftloser hinfellig (werdē
Margarita (edel gestein berlin
Marginalis glosa v̄flegüg die do steet vmb die wort) v̄f
legüg der verstentnis vnd der synne der wort.
Martialis sensus (eelich p̄willigüg. Martialis cōiunctio
(eelich p̄einigüg v̄f mällch vereinigüg. i. virt cū vxore. qz
h̄z nomē a viro vn̄to mulieri.
Marscale fm vulgares d̄: senascale^o. a sena. i. sensus z cal
leo es. q̄si sensat^o z callid^o imediate sub p̄ncipe p̄stitutus
d̄: q̄ de publicis agēdis in terra p̄ncipis ordiat z disponit
Mars (ein planet v̄f stern des zorns l' kriegs) z dies martis
d̄: dinstag) a stanno. qz mars h̄z dominum sup stanno
Marsupium (seckel butel Martyr. i. testis fidel vel xpi
Martirium (martelung. z capit p tēplo. qz vbi martir passus
fuit illic fecerūt tēplū. z sic martirium noiauerūt.
Masculinum offeram (h̄ter menlichs geschlechts). i. opera
nō multibria z defectuosa.
Massa (ein klüp) massa hūani generis fuit tota in Adāz (die
materig) qz p̄ adam. dedit materiā filijs suis z p̄nter de

W ante A

- dit alijs. 7 sic dicit materia ex q̄ fit aliqd. Itē massa (mēge d̄ sūde. Itē massa scōz̄ ē mltitudo eoz̄. Itē massa ex deick.
- M**athematica (ein k̄st̄ on materig. **M**ateria l̄plichkeit
- M**ateria circaquā artific̄ d̄ (an die d̄z n̄t volbrocht wirt.
- M**aterialis causa (materḡlich vsach.
- M**aternus (mutterlich **M**aternitas (mutterlichkeit.
- M**atrimoniu (ee) vel d̄z officiu m̄ris. s. kinder machen.
- M**atrona (ersam eefrau.
- M**atta (ein matt) in qua mōachi recūbūt siue dormiunt.
- M**atur^o (zytig volkūmē ein dapfferer ein schwerer ernst
hafftig in sitten n̄t kyndesch vnd lichtfertig.
- M**atur^o in fact̄ (d̄ n̄t geelich vnbesunnē wirckt. s̄ cū con
silio (lekt es zytig werden in sin q̄ agerevelit b̄n̄ d̄elberat
- M**aturior etas (ernsthafftig alt. **M**atur^o (fruchtbarlich.
- M**aturitas (dapfferkeit. zirikkeit. volkūmenheit. Ille agit
iuxta m̄s̄tate q̄ in agēdo b̄n̄ p̄meditat̄ (laft es wol recht
zytig werden nō agēdo p̄cipitanter seu nimis cito. nec p̄
ueniendo t̄ps̄ req̄s̄itū ad d̄elberatiōez.
- M**ature adverbū d̄ic̄it ad idem.
- M**aturatiua f̄tus (krafft die frucht zytig zu machen.
- M**athusalam v̄l lem. in accusatiuo casu. est q̄dam v̄r
- M**atutina stella (morgē stern) q̄ etiā d̄z lucifer ven^o vel ve^o
sp̄rus. ita q̄ eadē stella h̄z quattuor noīa.
- M**ausoleū. media p̄ducta.
- M**axia p̄positio vel loc^o a maxia (ein vspr̄nglich wozhell.
- M**axie (aller meyst **M**axilla (wang.
- M**eat^o (weg v̄l gäck heilich adern. vel heilich weg v̄n gēg
in dē adern v̄n d̄ h̄ut (sic sub terra 7 iterra s̄t meat^o p̄ v̄cas
- M**echa (eebrecherin. **M**echari (die eebrechēyn (a q̄z
- M**echanica ars q̄ ē silis adultio. sic (kuschelt volbringē
se h̄z adulter ad veraz v̄rozē. sic mechanica ars ad libera
lem q̄ nobilis est 7 libera
- M**ediator^o ē x̄ps̄ (mytteler frydmacher fursprecher. ad re
cōciliandū nos d̄eo. **M**edicamentuz (artzney.
- M**ediocris (ein mittelmessiger mitteler.
- M**editari (hynderdenckē betrachten.

ante E

Heditatio ad idē, z differt a cogitatioe z pteplatioe vt. s. i
Hedi vestz (einer mitten vnd vch. cu. (sbo cogitatio
wer mittler **Hediu** faciedū (weg vel vsach.

Hediu duoz extremoz maloz ē vt. vt liberalitas ē vtus
ē vicia extrema sē tenacitas vbi necē est exponere z pdi/
galitas inutilit exponēdo **Sillr** nimis velocit ozare vl psal
lere ē victosuz, nec v3 nimia ptractio sillabaz. **Hedulla**
(marck) vt medulla arbo ris l'alteri^o rei. **Hedullatū** sa/
crificiū (ein gerodt opffer des marcks. dz aller best opffer
Helacolie (einer d do vrdisch pplex ist. (z illd ē xps
d do vil krümer fantasy hat d do eigēschafft hat def erd
trichs. d do ist dur vñ kalt vō nature. Est piger sedet tri/
stis (erschlagē einer d do bofer pplex ist.

Helacolia (ein pplex vl zu samē satzūg die do eigensch affe
hat des erdrichs) q̄ est sicca, dura, frigida, vel (plex der
schwartzen gal vl verbret schwartz fuchrigkeit vl bitter
fuchrigkeit die do schwartz ist vel pplex in d do herfcht
dz ertrich) cut^o ppietas h3. Et humiditas ex splene z fel/
le orta ascēdēs ad caput qd p̄turbar.

Helapous melapou in vñio p̄riū nomē est.

Helchisedech. i. sem filius noe est binomi^o dz carere p̄re. qz
ñ legit^o ei^o p̄ i scriptura. Et figurat xp̄m carentē p̄re in terris

Heltzare (besser machē vel p̄dienlich machē.

Heltor est q̄ trā vincit q̄ expugnator ciuitatū. i. fortior etiā
interdū p̄ vtilior pontē.

Helius (dexter bas) donec vita vertat in meli^o (in besserūg

Hellocratū est pot^o ex aq̄ cū melle tpat^o. vt pueri faciūt.

Hellistua suauitas (honigkussig sulligkest

Hellita herba z amarissima ē meretrix (vber oben hin ge/
salbt mit honig, ita q̄ licz in p̄ncipio dulcē sit viro blādī/
cūs (dan sie kan stretcheln, tñ i fine h3 aculeū amarissimū
qz infert finalr amatori suo amarissima dāna in corpe i tē

Helodia (suf gethon. poralibz aut honore.

Hebra (pgamen vel hut def pgamenf, z ppe dz dz dun
zwischen hut vñ fleysch vesptiliois (d fleo muß) z trāsumit^o
p̄ pgameno qd sic tenue format et fit. olim ei ñ fuit bapit^o

B ante E

Memōto (bis ingedenck / gedenck
Memorialis (des mā alwegē sol yn gedenck sin) vt memo-
riale donū (ein andechtig gob gottes) qđ bñficiū qđ reco-
gitare d̄z. 7. p̄ illo deū laudare. Itē mēorale (ei gedechtnis
in einer suz zu behaltē) Itē h̄yñdēckūg herinderūg / ge-
Memorali (gedechtiglich mercklich, (gedechtnis
Mērio fit de passioe in simbolo, gedechtnis, **M**ēdaria (lu-
Mēdax ē qđ cā deciplēdi mēitē (ein zwifeltiger (gē mere
qz loquit sepe vnū p̄tra aliud.
Mēdit^o (ein bettler, Est qđ suā indigētā manu indicat. vltz
d̄z er sin hende offentlich v̄streckt) p̄ elemosyna trāsēndo
Mēdititas (der bettel die lest armut, (ad hoies
Mēdosus liber (vol lugehafftig vol falschelt vol betrug
Meneclās adff. ē patronomicū, fill^o v̄srl̄ menē. (lichkeit
Mēs (gemut) d̄z a mētor, qz mēitē tres potētias, nā intelle-
ctus memoria 7 volūtas simul sumpta mens d̄z.
Itē supiores ille ptes aiedicunt mēs, etiā rō supior 7 iferlor
simul dicunt mēs. v̄l mēs est imago dei. etiā d̄z aīa vel ra-
tio (vel die meynūg.
Mēsēs anni poete sic distinguūt in tres ptes anni, cul^o pri-
mā p̄tē denoiant nouā, qđ q̄tuoꝝ p̄tinet mēsēs, secūdaꝝ vo-
cāt adultā, qz creuit 7 p̄tinet etiā q̄tuoꝝ mēsēs, tertiaz ve-
ro p̄tē anni vocāt p̄cipitē, qz tendit ad finē 7 etiā p̄tinet
quattuor mēsēs
Mēstruata mlr̄ d̄z dū bz vel patif infirmitatē ml̄ierum (ein
frauw die do kranck ist, Et illo tpe nō cognoscat a viro
nec dū fuerit ml̄tū p̄gnās p̄pter plez, **M**ēsura (maß form
Mēta (bach muntz **M**ētū (kyn, (wyß
Mera volūtas (luter fry wll) qz mer^o, i. pur^o clar^o manifest^o
Merz. i. clar^o v̄nū a fece segregatū v̄l defecatū, a mer^o, i. diul-
sio vel ps **M**ercalis (seyl.
Mercenari^o (gedingter knecht) vt vice pleban^o, vicari^o, ca-
pellan^o v̄l ein tagloner der eygen nutz sucht fur wēt fur
Merces (belonūg lon der arbeit vergeltūg, (stelt
culus nominatū^o singular^o est merz.
Merere (trurig v̄l leydig v̄l v̄nmutig sin, In merēs ad idēz

Wante E

vel est sc̄s peccata sua **Mereri** (schuldē v̄dienen.)
Meretrix d̄r q̄ p̄pter meretū i. lucz parit libidinis plurimū. v̄t
sc̄z lucret̄ pecuniā. qz d̄r a merēdo. S̄z p̄cubina q̄ v̄ni ad
heret cōiugi (ein hurische bubische frauwe ein hurische
frauwe noch dē wandel v̄l ein bulerin) etiā interdū ponit
p̄ libidine (hof begird v̄l ein offen sunderin) q̄ meret̄ p̄
pecuniā (vel ein offen frauwe.
Meretriciū (hurischkeit v̄l hurē gelt) vt ibi. an de meretr̄
cio aliqd̄ det. v̄n qd̄ meretrix acq̄rit nō tenet reddere. l̄z ca
Merger (erdrencken v̄senckē v̄l v̄derbē) (p̄edo peccat
Merger (erdrinckē v̄derbē v̄ndergeen
Merus sum (ich bin v̄senckt.
Meritū (verdienst verdienstlichkeit.
Merita (v̄dienlich werck. Itē larga man⁹ p̄ncipis det b̄n
meritis (dē die es wol v̄dient habē **Merito** (billich.
Meritorū (v̄dienlich d̄z do v̄dienlich ist.
Meror (trurigkeit mutlosigkeit
Merx cis. ci. kauffmās gut v̄l kauffmās scharz/ guter des
kauffmās. Res q̄ vendit̄ v̄l emitt̄.
Meres cū. cū. **Messis** (ernzytig frucht abzuschnidē.
vel sameln. Lustodes messis dicunt̄ fideles viri.
Messor (ein schnitter.
Mest (v̄nmutiger mutloser. z sic differt a tristis v̄l ein tru-
(riger v̄nmutig.
Mesticia (v̄nmutigkeit.
Metallū est generale nomē ad oē cudendū (geschmide. sc̄z
v̄sen stabel c̄zyn kupffer quecksilber gold) sc̄z auricalcuz
Metallariū (ertz grub) v̄bi oia metalla effo (d̄r messing
Metere (schnyden in der ern. (diunt̄.
Metamorphoseos. d̄r a meta. i. trās. z morphis formatio
q̄si liber d̄ trāsformatiōe seu mutatiōe rez. sic si hō in ca-
piā v̄l vaccā mutaret. vt lib metamorphoseos (ein buch
der v̄wadelūg lyplicher d̄ing d̄ lypliche gestalt (cuz q̄s se
lā fingit̄ asinū postea leonē. **Metrete** bine (zwomeßsig.
Metretos et mēsurā (maß v̄n zstel. **Metuēd** (erschrocklich
Dice cadētes de mensa sunt interiores spūales intellectus
Scripturarum. Etiam consolationes spūsancti. Est enim

Prante J

mica intus sub cortice, littera aut est cortex.
Microcosm⁹ (die kleyn od miner welt) z est hō tal' mund⁹
Migrare est de vna domo vel habitatio e ad aliā cū suppel
lectili sua se trāsferre (ziehen).
Miles, milites crucifigores xp̄i dicūt (ruter · ritter · knecht
die reysgē. Sed aliq̄ dicūt fuisse die burtel vnd schergē.
Mitres milites (beschirmer lāf vñ d' lut. Itē milites p' militia
Militia (stryt · stritbar leben, z antiq̄⁹ militia celoz d' pla
netaz z stellaz fuisse. sz lā extra vsūm talē est, vñ sicut mill
tes circūdāt pcedētes z seqntes pncipē. sic stelle celū, z si
cut planete z stelle decor sunt celi, sic milites apd nos de
corāt pncipē. Item militia (ruter · ruterschafft vel ritter
schafft. **M**itaris psecutio (durchbechtig der ritterschafft
vl weltlichē gewalts vl schwertz. **M**ilitat elatiōs z nō dō
opa nra si nob ascribim⁹ (strytbar sīn vl stritē vl dienē.
Militās deo (d' ein stritbar lebē got furet · ritterlich beschir
met fidē xp̄i. **M**ilitari (ritterschafft tribē vl pflegē ritter
lich lebē · stritē. **M**ille p' l. duplex. sz militia p' simplex l. dē
catholicon. **M**ille artifex est diabol⁹ (tusentley kūst bz
Millemilia (tusentmal tusent. (z scit decipe.
Minari (vbels verheissen) dū q̄s vult malū p' malo inferre.
Minime (nymmer mer) vt minime sit p̄ctus discere omēs
mores ab vno solo. qz nō oēs exercet p̄tutes.
Ministrare (hilflich sīn · reychē · dienē · dar bietten · vel dar
reychē · furbringe (nō venit xp̄s ministrari (das man im die
nē solt) sed venit ministrare (hant reych thon.
Ministratio ē officiū ministerij (habūg d' ampter vel āpter
habung. inspūalibz z seclārlbz p̄culosa ē. **M**ister ad idē.
Ministeriū (dienstbarkeit · hantreichūg.
Minor in sillogismo (ein noch rede
Minoritas) mīnderlichkeit
Minorare neutraliter (gebrust han) vt q̄ multū nō abūda
uit z q̄ modicū nō minorauit.
Minoratio (mynderung. **M**inos est rex cretēsiū
Minutie. (minime p̄ticle vl clausule) (kleyn stucklin.

Ante J

- Vinuere** (mynderen / abnemen.)
Vinuit d'corē iuuentis luxuria (welck yn krafftloß macht)
Vinuti (ein heller / die mynste muntz, (q' colorē pdit
Vinuatim intrat (durch kleyn stucklin.)
Virabilis (wunderlich / wundersam,
Virabilia (wundersame ding / vngewöliche ding / vnge-
hort ding / v' wunderlich werck, siüt p naturalia p'tinen-
Viraculiter (mit v'wunderung, (cla aut d'serulēta
Viracula (wüderwerck) siüt sola del p'tute siue potētia.
Viraculosus / vol wonders, **Virāda** (wunderliche ding
Vire (wüderlich, **Virifica** (mach wüderlich,
Virifice wunderlichē,
Virra (der mirr, **Virtus** (ein wurtz, **DJS.**
Viser (ein vnseelig / ellender / armer / durfftiger, q' ab oibz
relinquit, q' m'itst' tanqz relicq', Laßt man yn hin zyeben,
gätz ellend verlassen das ym niemātz bystant thur.
Visere (ellentlich,
Viseria ad idē (durfftigkeit die zu p'werffen ist / armkeit yn
seligkeit der sunden.
Viserabilis (erbmlicher) passiuē, scz qz miserā i se p'tinet
Viserabiles diuitle (vnseelige durfftige rychtum, qz nō sati
Viserabiliter (gemmerlich (tāt hoiez
Visereoz ar' (erbarmē / barmhertziglich sich bewegen
Viserād (vber dē man sich erbarmē sol
Viseratoz (barmhertziger) q' in opibz oñdit miscōtam.
Viseratio (vbüg der barmhertzigkeit die einer im hertzē,
hat) v' opa miscōie (vel barmhertziglich wurcklichkeit
v' barmhertzigerwerck, qz misfatio ē i effectu ope, s. subue
Viscors (barmhertzig) i corde z si nō ope subueiat (nēdo
Viscordia p'rie solū est respectu miserie z paupēz, z est
in affectu diu, s. q's alteri corde p'pattē nō tū p'itat extertus.
open (barmhertzigkeit in der begird.
Viscere (vndmischē / gemeyn machē / geselschafft, gemēn-
schafft habē / an ein anders henckē) vt ars bona futor' sit
mala p' admixtionē malicie vanitatis / vel dar an henckē.
Vysterium dicitur a mystin grece, s. secretuz latine (beym-
p 2

Manne J

lich ding heymlichkeit heymlich geistlich ding. vel sa-
cratū secretū sub figuris absconditū (bedurnt heymlich
grosser ding. qñ dz figura vñ methaphora. vel similitudo de
xpo veritates abscondēs (heimlich bedurnt heimlichkeit
des sacramēts heimlich gottlich ding/verborzen ding/
heimlich verborzene vnuerstentlich rede/heimlich tugen-
de vñ guter vñ gabe verborzē geistlich heyligkeit
Distertū misse (heilichkeit der messe. vñ dz gottlich ampt der
messe. Itē misteria dicim⁹ (bymlich geistlich gutter xpi.
Distertū ein heilich ding vñ verborzē ding. vñ geistlich ding
Distertū spramīne maria impregnata est (durch heymlich
verborzē wurckūg. spūs sancti zc.
Distertū pbum (heimlich verdeckt wort vel verborzen wort
Ecclesia ē psona mystica. etiā xps z qdlibz membrū ppter
gratiā caritatē inuisibiliter venientem.
Distertū (heimlich verborzēlich.
Distertū (senfftmutig sin vñ milt suē l' senfft sin) **D**istertū
Aial miltscit verborzē (wirt zam vñd laft sich handeln.
Distertū (senfftmutig machē vñ senfft lydlich lichter mil-
ter l' senffter machē h' milttern krafftlof machē. schwechē
Distertū (senfftiger) sine velle ire aut vindicte (ein senfft miltter
Distertū statū obliuiscit offense imo totalr imemor erit. z si ira
scit statim tñ obliuiscit. hz em' p'rietatē aq' in quā cedere
z diuidēdo statū p'luit in plann. vt pus. Itē milt' non dat
maluz p' malo. illata fert patienter. nescit ledere nec ledi.
(laft sich nit entrustē senfft nit bert nit streng. Differt at
milt' a patiēte. qz patiētia est tolerātia eqnimitis aduersoz
qz patiēs eq' aīo trāquillo z forti fert aduersa. sed miltitas
etiā est in bonis z si nulla sentiat aduersa ad huc miltis est
plus in bonis erga alios homines.
Distertū est ille (der do gipt mer noch. Itē hoc dictū est pec-
catori milt' (angenemer miltterer.
Distertū (ma miltētia del (aller milttest barmhertzigkeit.
Distertū (ein stuch vmbf' haubt. oder hube.
Distertū (sendē vñ streckē. legē hinlegen. vel furwerffen) vt
ille miltit coronā aī pedes illi? Anīme in cel' miltitunt co

Manthe O

ronas añ thronū dū p nob orāt sic se humiliāres. **Char-**
tas mīttit foras timorē fuilē (sendet hinuf vel vkrībt,

Ditrio (f̄mischūg) vt dū vinū in aquā fundit vnū pmurat
aliud inde erit pfusio. ergo mixtio est pfusio. z tal mixtio
siue pfusio nō fuit duaz naturaz in xpo,

Dna e. am. in pli mnas. d̄r pecunia vl talentū. Et d̄r mina
Doderamen (messigkeit) (ne:

Dobilis sermo (wäckel mutig vel vnsteet rede,

Doderare leyte furē/registerē. Et d̄r sepe deponētālī mode
roz aris (messig machē,

Doderat (ein messiger einer d̄ do recht maf helt i werckē

Dodest (messiger. z mensurā in oibz cogitatioe. ore. z ope
vestibz zē. scz q̄ nihil supflūū nec nimis modicū sit z nihil
agit omittēdū z econtra nihil omittit agendū.

Dodestia (messigkeit) ē f̄tus tenēdī mediū ne nimis mltuz
ne nimis modicū sit in oīope.

Doderni dicunt die do zu vnsern ziten ytzūdē sin vl gewe

Dodicitas (wenigkeit. **D**odicū (wenig klein (sen sin
Dodice. i. paup̄ibz. vt a modice lucrū querere est turpe

Dodificatio (form maf wyl.

Dodo ytzūdī nuw-erwē. Et sepe. i. solummodo (allein) vt
nō modo hoc zē. n̄r allein das

Dod? i. mediū (die maf die recht form. wyl maf. gestalt.

Dod? ē mēsurā. sine modo (on maf. Itē mod? psonaz (ge-
gebeit zē. fiat mō qlibet (in alle wege es geschehe in was
wege ef wol. Itē admodū supra in littera A.

Dodulari (vnderschiedlich wort setzen.

Dodul? Johs baptista gaususē in vtero p modulo suo
noch maf vñ muglichkeit. noch dē alk es in ytzūd mug

Dodulatio (meisterlichbruch) i cātu. f. l̄ v̄b. (lich waf

Doles corpis (lyplich grofe grof des libis l̄ beschwerūg

Dolestare (beschwerē beleydigē / plinigē mit bekūmernis

Dolest? q̄nq̄ est tristis. turbat? . ḡuis (beschwerender) q̄nq̄
est inferēs molestiā. vt q̄ molesti estis huc mulieri (was
sind ir ein beschwerung was beschwert ir dife frauwen

Similiter ibi. cū mibi molesti essent induebar cisticio.

Ante D

- Dolestū** esse ein beschwerē ein burde sin.
Dolestia (beleidigūg beschwerūg ein wißwertig dig, ein beschwerūg des libf bekūmerniſ. qvale pyn. dr. a moles
Dolior irs. r. s. u. s. d. p. n. e. t. a. l. e. ē cū difficultate conari z ppe de magnis rebz machinari. parare. excogitare. disponere cū difficultate vel ingeniose aliqd facere (mit grosser arbeit ein dīng noch kümē vl nīci (noch stellē arbeiten et was zu zufugen. **Dollri** weich machē. tpare mītgare enervare. molle reddere blandiri. **Dolimen**. i. conamē
Dolimina tarda (langsam wurcklichkeit.
Dolimina hostilia (begird der fyend
Dollis (ein weicher einer d do wiplich ist d do wyblich weyckheit an i hat also dz er lychtiglich vn liderlich zu ybkūmen ist zu dē fundē. q nulli tētatōi etiā mime resistit cullibet v̄tō afflātū cedit z vicis qualibet cogitatioē
Dollities (weichtigkeit senfftigkeit weichtigkeit die ketnē laster od dē mynstē wolust nit wider steet. q̄cqd ipm im pugnat fac qlibet vicio vincit ipotēs ē vt musca. Tales etiā sepe dicunt sodomitici q̄ tli mollitie tētat q̄ cū scipis
Domēnū ē minima p̄ticia tps (augēblicklich) (peccāt 3y) vel est hora. Alio modo est pondus vel vis rel.
Domētancū (augēblicklich) vt dicim⁹ momentancū tps.
Donach dz a monos. i. vnus z achis. i. tristitia. q̄si vn⁹ in tristitia v̄tē vniciū bonū q̄rē. vl q̄si vn⁹ trist⁹ (ein mūnich
Donacha (mūnichin oder nun.
Donarcha (einiger furst. **Donarchia** (kēserthum. **Donas** gignit monadē (d einig eifeltig. i. simplex gēuit simplex
Donasteriū (ein stat d einigkeit) vbi q̄s ē ab alijs sepatus.
Donere. i. exhortari (in gedechtniſ bringē.
Donile quasi monēs castitate (furspāg heffilin vn spduo monilia p̄iungunt qd significat castitatē mentis z corpis heffilin do mit man den buſem beschluft.
Dōstruosa res (ein wūderlich dīng. ein mirwūd dz do vol wūderſ ist. sic hūs duo capita **Dōrana** (die gebirg
Dōtes p̄ alijs vicijs ponit. vicz laster) vt supbia vel error.
Dora (haltūg verzichūg.

Wante D

Doral ein sytlicher, **Gregori** i moralib (im buch der sytlichē v̄flegūg. **Doralia** sitten / gut leben) vt dicitur sequitur nūc moralia. sup. i. de scriptis historicis.

Dorata mulier, i. morigerata.

Dorari (rasten) **Dorbi** (siechtag / kräckheit)

Dorbida outis (ein schelmisch vel rudisch schaff)

Dordax (ein bissender) **Dordere** (zurryssen)

Dore flumis ira dī erit copiosa sup peccatores (noch gleich n̄st v̄l einlichkeit vnd sittē zc.

Dore questuarij (noch sittē eins samler̄.

Dores p̄ p̄turb̄ ponit. **Ite** mores hoim (gemein sittē im volck od̄ in der gemein) z sic distinguit̄ d̄ ciuitatē.

Dorigerata mēs d̄ q̄ est ornata p̄turb̄.

Doriones (vibisch grob mēschē) quasi brutū.

Dorosus (vol guter sittē wol gezogen)

Dorosa cogitatio (dar v̄ff d̄ mēsch lang stet.

Dorosa delectatio (langwertig wolust also das einer lang darv̄ff stet) z addit consensum.

Dors p̄ mortali peccato sepe ponit (dot p̄derbūg)

Dorsus (ein byf̄ / p̄wundūg / p̄scrūg.

Dortalitas (dotlichkeit / pynlich ding diser welt die des mēschē lib dotē pynlichkeit d̄ welt)

Dorticinū, n̄j, i. mortalitas v̄l mors.

Dorticinū penl. media correpta est cadauer a verbo cado wā einer am schelm stirbt) S; penl. media p̄ducta a cedo d̄: q̄n aliqs morit̄ a violēta lesiōe. v̄n morticina p̄ medūtur. morticina vero comedi nō d̄nt.

Dortiferū, i. ferēs mortē (d̄ den doct bringt.

Dortificare doten / vnentp̄inlich machē.

Dortuariū ē legatio v̄l donatio facta in articulo mortis p̄

Dortu (gedrēt / welck wordē gestorbē (salute anime

Dor ascēdit zache (v̄ff einē thoretē / vnfruchtbarē sygen

Dos (sy / ei d̄ig d̄z einer gewōr hat) z q̄n tal cō. (baum. suctudo icliat z cogit hoiez recte agere tē d̄z p̄t. **Ite** mores (geburlichkeit / gut gewōheit / sittē) req̄re s̄ i mores

Dortius (beweglich, **Dortua** p̄tus (beweglich krafft

Mane D

- Dotus carnalis** (fleischlich beweglichkeit, vel fleischlich begird beweglichkeit vel begird.)
Dora lis (ein krieg der sich erhabē vel begeben hat.)
Douere (reitzen ad bonū vl malū) (hermanē bewegē zu guter begirlichkeit, sicut fieri d3 p sermonē.)
Douere lites (anhebē bewegē vnd machē krieg.)
Dulcere (sensitivitigē gelettē. vt mulier mulz bez. l. vfrū pijs p̄bis mitigādo irā ei?) (streychelt alß einer ein pferdt streychelt weicht vñ glettet in.)
Dulier pp̄ie est femina corrupta Tamē maria etiaz interdū d3 mulier (fraw vel wyp.)
Duliebrīa vl muliebrīs infirmitas (monetz kräckheit der frawē. q̄ euenit mulieri sel in mense interim q̄ adhuc p̄t p̄cipe z parere (kräckheit.)
Dulieris p̄ditio (freulich schepffung)
Dulsum vel mulla est portio ex vīno vl aq̄ z melle d3 a mulceo vl a melle q̄si mellū vl mullsum est vīnū nouū vel vl nū melle dulcoratū. etiaz p̄ lacte ponff. z sic venit a mulgeo
Dultare sine c. est punire. (si, sum)
Dultifariā p̄ f. venit a multifari? p̄positū a for fari, z mule? māgfeltiglich. qz mltifari? ē mlta vl modis varijs fans. l.
Dultiloq̄ns (vil redēs. l. vil geschwetzef vl gewetz (loq̄ni)
Dultipler (manigfeltig gebufft. **Duplicare** (manigfelt)
Dultitudo (manigfeltigkeit. (eigen.
Dultus (villich rilich. **Dultū** (vil manigfeltig zalrich)
Dundanū dicit quia non saluat
Dundatus (gereynicht gekeret herlichtet.)
Dundus (reyn luter. S3 substātiue (die welt. Itē d3 Alb? tus sup. r. ethicoz. mūdus ideo sic d3 qz a mūdissimo p̄ce d3t exēplari qd exēplar architypus mōs vocat. Boeci? in de p̄sola. ph̄ic. **Dundū** mēte gerens pulcrū pulcrī? ipse Itē mundus moralr p̄ vita mundiali vel p̄ bonis mūdī vt amatores mūdī. Itē mund? d3 erdrich
Dundissimus (gantz reynr.)
Dundicia (reynigkeit)
Dunific q̄ multa munera alicui dat. vl muneratoz libera

M ante M

- lis. honorificus. nō parc^o. non auar^o q̄ mun^o suū. l. officium
um qd̄ debet implet (gebhafftiger.)
Munificētia (gebhafftigkeit.)
Munimen (sicherheit stercke bewarung.)
Munimentū (sicherheit) (befestigūg / schirmūg.)
Munire (versichern beschirmen.)
Munitio (sicherheit) (sicherūg) **Munit^o** (sichert.)
Munū. l. officium v^l op^o (ampt vel d̄z werck.)
Mun^o (ein gab) inq̄ntū recipit. s̄ inq̄ntū dat̄. put est in ma
nu dantis d̄z donū. Etia munus d̄z officium vt ibi. **Mun^o**
d̄z q̄si mun^o. l. officium. qz est organū organoz.
Murelule (kettē vmb die ore heryner gebenckt von oben
herab) **Murmur** (murmelūg. v^l displicētia d̄ dei. put
dentia z reginē murmurās cur sic z sic z nō aliter singla
d̄z mururās ein murmeler vel pschmeber (stant
Mur^o exterior est corpus nostrū. interior est aīa. ḡ salus oc
cupabit muros nostros. l. corpus z aīaz.)
Mutare (heimlich murmeln. sc̄z cū silentio murmurare. z
ponit sepe pro dubitare.)
Musa a moys. i. aq̄ z fm phos sunt nouē muse. l. nouē in
strumēta loquēdi q̄ nouē dicunt a moys. i. aq̄. qz non sine
humectatiōe illoz nasci p̄t vor. Itē musa. l. cātilena. etia
Musas h̄z dīnes (vnozdēlich bof gedēck (intdū sapia.
Muscatus (gebysempt (vū sorg.)
Musculus (die mus ober den elenboge) intra psus in ip̄o
brachio. Sed in sura versus extra d̄z mus. qz ibi latz ml̄
ta caro sic mus in antro.
Musicus p̄mus fuit tubal (der erst seytenspyler. ex auditu
malleantiū fabroz elscult̄ resonantiā sonoz.)
Musica (gesangk velleytē pyl. v^l kūst des gesangs) d̄z a mo
ys. i. aq̄ qz nulla cātilena sit sine humoris beneficio.
Musicoz sonoz peritiā inuenit tubal (kūst d̄ seytenspyl. vel
Muscicare. quere supra. (suf gethon) inuenit zē.
Mustum a mus. i. terra. est nouū vinū. qz in se habet terraz
z limū mixtū. vel quasi mus tenēs. vel d̄z a mulceo. quā
mulctū sit. i. suauē. ad bibendū

Manne W

Wutabilitas (wäckelmutigkeit vnstetigkeit.
Wutabilis (vnstet) sicut vent⁹ arūdinē hinc inde pellit
Wutatio (veranderūg / wādelūg / verstellūg.
Wutatoria dicunt (mancherley kleyder.
Wutilatio (stimmelūg / abhanwūg / glyd / schedlichkeit /
glyder. **W**utuus p̄sensu requirit ad m̄imontū (ein
wil eīns mēschē gegē dē andern) / alterius ecōtra.
Wutua caritas (lieb gegē einand. / e eīns gegē dē andern.
Wutuas vices pentib⁹ ostēdere (stet / mal / ymb mal) ita qđ
tibi fecerūt viceuersa rependas.
Wutuare (lyhen) / sic puenit danti / vl̄ entlehen / et sic pue-
Wutuatio (lyhūg (nit pauperi.
Wutuū accipe d^r. / e. lebē so mā dir lyet. / tē tu accip⁹ mutuū.
Wutuū repetere vel reposcere. ē mutuū datū repetere (w. d.
ymb heischē d^r dir gelihen ist) / vt de⁹ reposcit a te mutuū
Wutuū grūtū (so einer ei ymb sust l̄ber. / **W**A (cū vsura

Stiones heidē vel ge

Wurt d^r heidē d^r do v̄l ist. / Itē natio geschlecht
WA p̄ / z ideo / vl̄ quia
Ward⁹ (nard / ein kl̄ei / krut / gar ei wol r̄echē
krut / yberschwēcklich zu v̄l wol r̄echē) / z qz pua ē feat
(humile mariam.
Wares (die n̄aflocher.
Warratio (sagūg / skūdung) / vel doctrina
Wascens (ein geborner.
Wascēta flumina (wachsende / vl̄ zunemēde wasser.
Wascēdo (durch die geburt. / **W**atale (geburt zu dē hymel.
Watalit̄a s̄ctoꝝ dicunt (tag d^r geburt d^r hielgē / i q̄b⁹ dieb⁹
mortui sunt / z in celuz nati. / **W**ā solius Joh̄is baptiste / z
xp̄i natiuitates in terra celebrant⁹ / vt nati sunt in terram.
Watatorū (ein wasser das man nit gewatten mag.
Watina cōditio (natürlich geburt.
Watuitas (yrdisch geburt.
Watura (art / eigenschafft) / **W**ature bona s̄ sanitas / fortitu-
do. / z sic de alijs. / Itē nati d^r. qz a natiuitate indita ē qm̄ hō
nō p̄t amittere (die natur / w̄schlichkeit / dar / vl̄ etwas ge⁹